

## LETTERS TO THE EDITOR

### Methods for epidemiological surveys of ethnic minorities

SIR - The article by Chaturvedi and McKeigue<sup>1</sup> fails to mention the danger of relying on the 1991 UK census as an accurate estimate of ethnic minority populations. Both Ballard and Kalra,<sup>2</sup> in their discussion of the census nationally, and Glover,<sup>3</sup> in his figures for the London areas of Camberwell and Hammersmith, point out the huge under-representation of black Caribbean men aged 25 to 44. Both reports attribute this finding to undercounting. If this explanation is valid, there are clear implications in attempting to estimate rates of illness such as schizophrenia in this group of the population.

BERNARD INEICHEN

Department of Public Health and Epidemiology,  
Charing Cross and Westminster  
Medical School, London

- 1 Chaturvedi N, McKeigue PM. Methods for epidemiological surveys of ethnic minority groups. *J Epidemiol Community Health* 1994; 48:107-11.
- 2 Ballard R, Kalra VS. *The ethnic dimensions of the 1991 census: a preliminary report*. Manchester: Manchester Census Group, University of Manchester, 1994.
- 3 Glover GR. Sex ratio errors in census data. *BMJ* 1993;307:506.

### Reply

The analyses of the 1991 UK Census returns by age, sex, and ethnicity were not available at the time we prepared our article. We agree that these data suggest that men aged 20-44 years in the groups "black Caribbean" and "black other" are probably under-represented by about 20%. In this situation we suggest using age-standardised proportional mortality ratios or proportional admission ratios, which do not depend on population denominators, to compare patterns of mortality or morbidity in different ethnic groups.

NISH CHATURVEDI  
Department of Epidemiology  
and Public Health,  
University College London School  
of Medicine

PAUL McKEIGUE  
Department of Epidemiology and  
Population Sciences  
London School of Hygiene and  
Tropical Medicine

## NOTICES

**Safety and health: Which decisions? Which partners? What training?** International Symposium of the International Social Security Association International Section "Education and Training for Pre-

vention", December 13-15, 1994, Paris. Further information: Comité International de l'AISS "Education et Formation à la Prévention", CRAM Ile de France, 17/19 Place de l'Argonne, F 75019 Paris. Tel: (1) 40 05 38 02; fax: (1) 40 05 38 84.

**Second International Conference on Dietary Assessment Methods: Combining Theory and Practice**, 22-24 January 1995, Boston MA, USA. Further information: Conference on Dietary Assessment Methods, Harvard School of Public Health, Office of Continuing Education, 677 Huntington Ave, LL-23 Boston, MA 02115-6023 USA. Fax: 617-432-1969.

**International Symposium "Bloodborne infections, occupational risk and their prevention"**, International Social Security Association (Health Services Association), 8-9 June 1995, Paris. Further information: Colloque AISS Secteur Santé, Institut National de Recherché et de Sécurité (INRS), Service Etudes et Assistance Médicales, 30 rue Olivier Noyer, 75680 Paris Cedex 14, France. Fax: +33 1 40 44 30 99.

## BOOK REVIEWS

**Statistical First Aid**. R Hirsch, R Riegelman. (Pp 400; £25.00) Oxford: Blackwell Science Publications, 1992. ISBN 0-86542-138-2.

This is a completely new approach to explaining basic statistics. The book's most striking features are its logic, and the fact that it follows a thread where each chapter is an expansion of a previous one for more complicated cases: ie it breaks away from the classic division of statistical books into chapters devoted to isolated techniques. With this latter arrangement the researcher can get confused about which technique is appropriate for their data. Fundamental to an understanding the book are the type of variables to be analysed (continuous, ordinal, nominal) as well as the concept of dependency/independence. Although these concepts are defined in the early chapters, given their importance for the understanding of the book, more prominence and ease of reference in the treatment would have helped the reader.

*Statistical First Aid* gives a good insight and overview of how different types of data are handled by the statistician; this fact in itself should also help the reader to understand their results.

On the other hand, "thread" structure compared with self contained chapters means that the book may not be very useful where the reader is interested in understanding more about a particular statistical technique, without wishing to refer to a number of different chapters. Furthermore, the layout, with too dense text and not much graphic support, could be discouraging for new users of statistics.

A crucial area of weakness, especially for those not well versed in statistics, is in the teaching of data presentation by means of

graphic methods such as charts, scatter diagrams, graphs, or summary figures such as summary measures of frequency distributions, tables of counts, means, etc. The information on this area is limited. A similar criticism could be made in the area of sampling and study designs.

Overall this publication is highly recommendable for medical students or researchers who already have some basic background in statistics/epidemiology and who want to understand better the use of the different statistical techniques depending on the type of data. For more "casual" readers or "first time" users of statistics this book would need to be complemented by a more "classic" introductory book.

S LORENZO

Institute of Occupational Medicine,  
Edinburgh

**Research Strategies for Health. Based on the Technical Discussions at the 43rd World Health Assembly on the 'Role of Health Research in the Strategy for Health for All by the Year 2000'**. Eds A M Davies, B P Mansourian. (Pp 222; \$48.00 US) Lewiston, New York: 1992. ISBN 0-88937-083-4.

"Each year, at the end of the first week of meeting of the World Health Assembly, the representatives of the member states devote two days to the exploration of a single compelling subject which has been chosen as the theme of the technical discussions... in May 1990, the selected problem was 'Health Research' and this book is based upon those discussions" (from the editor's preface). The organisation and content of the book reflect these origins and those unfamiliar with WHO bureaucratise will find many of the chapters heavy going.

There are 5 central sections: Research for health; a global overview; Health systems research; Research capability strengthening; Nutrition; and Biological and physical sciences and technology.

The meaning of "research" is itself unclear. It ranges from the sense of research in natural sciences (activity which aims to add to the stock of generalisable knowledge of the natural world) to the disciplined seeking of solutions to specific health service problems. It is this latter meaning which is often used in the more policy oriented discussions. Some examples: "health research is defined very broadly as a method of obtaining systematic knowledge which can be used for improvement of the health of individuals or groups" (a definition which would seem to include taking a clinical history - AM Davies p 38); "health systems research is the scientific approach which enables us to generate necessary data for making better-informed decisions..." (WA Hassouna, p 61); "Health research is a process for obtaining systematic knowledge and technology which can be used for improvement of the health of individuals or groups..." (Report of technical discussions p 193).

A central proposition is that the optimal use of resources requires good local knowledge. Thus, applied health services research should not be seen merely as a "luxury" of rich countries but also a necessity for poor countries who can even less afford to waste resources on ineffective or inefficient pro-